

# 韓國史教學心得與檢討

黃惠琴\*

## 目 次

- |           |            |
|-----------|------------|
| 一、前言      | 二、教學目標     |
| 三、課程設計與綱要 | 四、學生對教學的反應 |
| 五、教材與教法檢討 | 六、結語       |

## 一、前言

國立政治大學韓國語文學系獨立於民國八十九年八月，前身為民國四十五年政治大學在台復校第二年設立的東方語文學系韓國語文學組。面對培養優秀的、專精的韓國語文人才目標，「韓國史」課程自韓語系（組）開創以來即與韓國語課程一起被定為必修科目之一，可知其深受重視的情

---

\* 國立政治大學韓國語文學系專任講師

形。當年列為必修原因，今雖已難究明，但應不遠於學生除習得韓語能力之外，也該兼備該國歷史文化發展之認識，才能有效掌握其社會脈動的考慮。另由東語系設系培育人才的目的，一直訂定為「以修習語言為主，文化為輔」，東方語文學系名稱中的「文」是指「文化」的文，所以英文的系名定為 Department of Oriental languages & cultures，而非其他語文學系定為文學的文（literature）亦可略知歷史文化課程備受重視的情形。<sup>1</sup>

個人自八十四學年開始講授「韓國史」課程以來，每為如何有效提升教學品質而思考，至今數載幾經更改仍未獲滿意。現逢韓語系全面教學研討之際，乃整理個人近年教學所得，擬請不吝賜教與指正，實為本文寫作之目的。

文章論述，除前言外，第二節主要說明本韓國史教學的目的，第三節是課程設計的原則與課程內容綱要說明，第四節則檢視學生對本教學的反應，第五節分別檢討課程教材與教法等問題，最後為結語部分則歸納些許個人教學心得。

## 二、教學目標

凡對一國之發展欲有所認識，最基本或快速的方法就是

---

<sup>1</sup> 請參考民國八十八年以前英文版的國立政治大學概況。

從瞭解該國的歷史著手。韓語系之教育宗旨為「以學習韓國語文為主，瞭解韓國文化為輔，培養東北亞事務的/專門人才」<sup>2</sup>。故自民國四十五年以來，「韓國歷史」即為必修課程，其目的是希望學生除習得韓語能力外，亦應理解韓國社會過去的發展，以利充分瞭解其文化精髓的目的已如前述。

根據這個目標本「韓國史」課程就需具有通史性質，內容專精博通皆需兼顧，才能使學生修畢課程後，除對韓國民族之起源、歷史發展、典章制度及因革遞嬗等軌跡有其概念外，也能對韓國各個時代的政治、經濟、社會、文化、外交等特性有通盤認識，進而奠定日後探求韓國及東北亞事務之良好基礎。

個人教授韓國史課程已約五年，期間與其他教授歷史性課程教師一樣，同感今日學生對歷史知識的學習普遍已經失去興趣，曾於課堂中做過調查，結果學生較想知道的韓國史內容大多為稗官野史、傳奇故事。這與傳統聯考制度領導教學不無關係，因為中學歷史太講求背誦輕於理解的培養和訓練，讓學生以為歷史盡是人事時地物等刻板資料的堆積，歷史知識僅是用以換取考試分數或是升學的工具，現實生活中根本派不上用場，造成多讀無益「歷史無用論」的錯誤觀念。

---

<sup>2</sup> 請參考民國八十八年以前的國立政治大學概況韓語組的簡介，或八十九年的韓國語文學系獨立成系計畫書。

<sup>3</sup> 如果研讀本國歷史的興趣已經不高，何況是「冷門」國家的歷史；加以有些二年級學生仍想轉系，因此更不想將時間用在此處。

其實學習歷史不僅是探討社會的過去，同時也可展望人類的未來，所謂「鑒古知今」，豐富的歷史知識和歷史眼光，總可在關鍵時刻發揮其引導的作用。大如近年國家整體政經文化社會各方面正處於變動之際，各種學說思想主張紛雜，如何分析歸納出今日台灣社會前進的道路，無疑過去人類社會演變的軌跡是一盞明燈；小如個人事業的發展也可運用歷史智慧，例如知名的電腦集團宏碁企業總裁施振榮先生說，其是從過去電腦產業發展的歷史，以預測未來全球資訊產業可能的發展趨勢而以掌握先機。<sup>4</sup> 又如透過歷史培養起對事件或人物的分析，也能對日後職場上的發展有所幫助。所以如何讓學生瞭解歷史的「淑世」與「致世」功能<sup>5</sup> 是隨時與我們相伴，而非架上的老古董，是本課程的另一目的，希望能引領學生從學習韓國史出發，重新回復對歷史的興趣、重視與知能。

---

<sup>3</sup> 「(中華民國大學院校)中國歷史教學研討會論文集」，王壽南、張哲郎主編，中國歷史學會暨政大歷史系出版，1992。

<sup>4</sup> 施振榮，『領導者的眼界』系列叢書(1)未來六大趨勢，大塊文化出版公司，台北，2000年，35-36頁。

<sup>5</sup> 杜維運，『歷史的兩個境界』，東大圖書公司，台北，1995，頁3-20。

### 三、課程設計與綱要

#### (一) 課程設計

韓國歷史的範圍雖不如中國史浩瀚複雜，但韓國人自曰五千年的發展，亦有可觀之處。由於上課時間有限無法全部講述，課程內容必須加以設計才能達到教學效果，基本上個人所根據的原則為下列三項：

##### 1. 具切身感，避免疏遠性

一般而言與自己無關的事務較不能打動心絃，相反的越是與自身相關的事情就越能引起學習的動機，例如與其講述韓國社會經濟全貌，不如專注於中韓經濟關係史的發展來的吸引學生注意。因此教材內容安排上，本課程傾向多介紹與中國有關的韓國史內容，一方面讓學生保有切身感，一方面正可用來與中國史的內容相互對照，而更清楚事件的多方面向。

## 2. 具新鮮感，避免重複性

朝鮮半島自古以來的發展，一直與中國朝廷保有極為密切的關係，故講授韓國歷史，很難遠離中國史的範疇，但避免贅述重複是課程設計時必須考慮的重點。然也因關係密切，歷史上的恩恩怨怨特別多，對於這些糾葛，中韓雙方學者的看法，有時不盡相同，甚至南轅北轍，這類分歧的觀點，也正是本課程選用的教材，因為這是訓練思辨的最佳體裁。

## 3. 具輕鬆感，避免嚴肅性

為引起學生學史興趣，依據課堂調查結果，於許可範圍內課程內容盡量少選學生較不喜歡的政績、政權轉移、土地制度、經濟結構、興衰原因、政爭變亂及征戰等題材；而多以學生喜歡的食衣住行等「日常生活應用得到」的社會生活為教材。

### (二) 課程綱要

依據前述教學目標與課程設計原則，近年本韓國史課程全學年的學習重點共有下列九單元：

第一單元：導論

第二單元：韓國史導讀

第三單元：韓國開國神話傳說及其文化源流

第四單元：箕子朝鮮與衛滿朝鮮問題

第五單元：高句麗之發展與歸屬問題

第六單元：統一新羅的對外關係及其文化

第七單元：高麗的對外關係及其文化

第八單元：朝鮮的對外關係及其文化

第九單元：朝鮮後期與外來勢力的關係

第一單元「導論」。主要介紹何謂歷史、歷史的功用、歷史的性質等。說明歷史的定義、歷史在現實生活中的「淑世」與「致世」功用、以及歷史性質有時像是哈哈鏡，即不同角度與看法可能產生不同觀點，因此應該明白學習歷史的基本態度必須要具備多元觀察、懷疑、思考之精神、與分析能力，才能瞭解歷史真相，而非不加思索、一味照單全收。希望藉此讓學生清楚掌握歷史的定義、功用與特性，養成獨立思考和判斷的能力。

今年為考察此一單元的教學效果，要求學生繳交讀書報告一篇。結果發現大部份學生對學習歷史之態度都有正面回應，多能重新認識歷史的真意，不再認為讀歷史只是用來應付考試，或僅是瞭解過去的資料，或是與現實社會無關的死

東西，更有學生反應大大改觀其以前對歷史的錯誤認知。為強化此一單元目的，下學期課堂中亦請學生口頭報告彼此分享心得。雖然報告的繳交不免加重老師的工作份量，但只要學生有所收穫、教學得到成果還是值得的。

第二單元「韓國史導讀」。因學生在過去修習歷史的課程中，並未建立起韓國歷史發展的整體概念，有的只是在學習中國史中所看到的片段性的、不完整的知識。故本單元以傳統歷史分期法的朝代興替為段落，自檀君朝鮮開始，循序講授箕子朝鮮、衛滿朝鮮、漢四郡時期、三國時期、統一新羅時期、高麗時期、朝鮮時期等各階段的重要發展內容，以利學生掌握韓國史發展的脈絡，便於學生自修，與日後聽課時容易理解。

第三單元「開國神話傳說及其文化源流」。今日理性過度偏重的現代社會，常將神話傳說視為荒誕不羈不合邏輯的編造故事，忽略民族神話傳說其實具有一民族重要文化遺產的地位。本單元的重點主在透過檀君、朱蒙、溫祚、朴赫居士、昔脫解、金闍智、金首露等韓國古代的神話傳說故事，和中國商契、周棄及滿族三仙女等開國神話故事的內容予與比較，以探討古代朝鮮半島與中國東北及渤海沿岸地區各民族的文化關係。

第四單元「箕子朝鮮與衛滿朝鮮問題」。首先藉由史料的研讀，帶領學生瞭解箕子朝鮮與衛滿朝鮮的建國始末，其次



認知韓國學者不認為有箕子朝鮮之存在，與認為衛滿朝鮮非為漢人而是韓人建立的政權等問題的看法，並補充中國學者的觀點，最後則讓學生分析討論。經由觀點的對比，希望學生可以學習學者處理史料、研究問題之方法，以培養自我分析歸納問題的能力。

第五單元「高句麗之發展與歸屬問題」。長久以來傳統的歷史教學與書籍皆侷限於以大漢族主義和中原正統王朝的歷史觀來從事歷史教育，缺乏用更廣闊的視野思考「中華民族」這個辭的意義。<sup>6</sup> 因此學生在過去學習中國歷史的過程中，很難認知到高句麗的發展也是中國歷史發展的重要部份。所以過去學生學習完韓國史上的三國時代後，幾乎皆認為高句麗是韓國古代的國家之一，是屬於韓國，而非「中國的一部份」。此一反應正如同讀過莫泊桑所寫胡適之先生翻譯的「最後的一課」文章一樣，若不加以論證，容易直覺地以為亞爾薩斯省當屬法國領土無誤<sup>7</sup>。因此本單元除令學生知曉古代東北亞社會之強國高句麗的政治、外交、經濟、社會文化等各項發展外；另增加介紹高句麗與中國在民族、文化與外交朝貢等諸多方面的密切關係，並提供中國學者對此看法的參考資料，以利同學思考。最後並配合今日台灣極具爭議的統

---

<sup>6</sup> 『通古今之變——中國歷史教學綜論』周佳榮，李金強主編，香港教育圖書公司，1999年。

<sup>7</sup> 王英男，「法國史教學心得」，『歷史學系課程教學研討會論文集（上）』張哲郎主編，政治大學歷史系，台北，1992，頁263-264。

獨問題，即台灣是否為「中國的一部份」的時事，引導學生從文化、政治、民族等各角度，討論「歸屬」或「認同」的問題。

第六、七、八單元新羅、高麗、朝鮮等三階段的對外關係及其文化部分，其中對外關係主要以「事大主義」、「華夷思想」、「地緣政治」等三大要素為中心，讓學生明白自古以來韓國民族在外交政策上如何以小博大、以柔克剛、尋求獨立自主的努力，以及三大因素交互影響的情形。<sup>8</sup> 此自古常用的外交策略與我傳統歷史教科書喜歡使用的友好歸順觀點大異其趣，並產生所謂「恨」的哲學<sup>9</sup>。此一問題的掌握，應有助於學生瞭解韓國政府對台灣和大陸關係的變化原因。至於各朝代的文化部分，或重思想或重藝術則由學生自己選材分組報告，若有重要遺漏再由老師補充。

第九單元「朝鮮後期與外來勢力的關係」，是以了解近代西方勢力東漸後，朝鮮王朝遭受各方勢力影響的情形，主要以中、日、俄三國為中心。

---

<sup>8</sup> 黃惠琴，『十七、十八世紀朝鮮中國觀的演變』，政治大學民族所碩士論文，1994，144頁。

<sup>9</sup> 邵毅平，『韓國的智慧』，國際村文庫，台北，1996，頁278-281。

#### 四、學生對教學的反應

要瞭解學生對「韓國史」教學的反應，最好的方法是做意見調查，國立政治大學自民國七十九年度起，即開始全面對全校各科的教學意見做調查，調查項目為趨完善曾做變動，目前調查的項目共有十九項。

現僅根據個人手邊自八十六學年迄今，學生對「韓國史」教學的意見調查資料，整理成「86-89 學年各學期教學意見調查統計總表」，以瞭解學生對教學的意見與反應。

**86-89 學年各學期教學意見調查統計總表**

學期別 項目	86 上	87 上	87 下	88 上	88 下	89 上	總平均值
填表人數	8 人	11 人	7 人	12 人	17 人	17 人	
缺課情形	3.13	2.4	2.43	3.25	3.27	2.29	2.8
上學期總平均	3.4	3.78	2.43	3.75	2.67	3.35	3.23
請教老師的次數	4.38	4.1	4.29	4.18	4.53	4.24	4.29
使用圖書館次數	3.75	3.9	4	3.83	3.93	3.53	3.82
學習態度	3	3	3	2.42	2.38	3.47	2.88
教材量	3.5	3.6	3.71	2.25	2.63	3.59	3.21
教材難易	3.38	3.5	3.86	2.08	2.75	3.41	3.16
教材價值	3.25	3.3	3.57	2.46	2.47	3.5	3.09
藏書量	3	3.2	2.57	2.46	2.38	3.82	2.91
教學認真	3.5	3.4	3.71	2.92	3.19	3.77	3.42
知識精熟	3.38	3.5	3.57	2.25	2.69	3.53	3.15

## 韓國語文研究 1

解說清晰	3.38	3.8	3.43	2.58	2.5	3.35	3.17
上課方式	3.38	2.9	3.43	1.92	2.25	3.29	2.86
進度掌握	3.5	3.5	3.71	2.82	3.25	3.65	3.41
樂於解答	4	3.8	3.86	3.33	2.19	3.82	3.5
成績合理	3.25	3.5	3.14	2.27	2	3.18	2.89
收穫良多	3.13	3.1	3.29	2.17	2.31	3.59	2.93
值得推薦	3	3.3	3	2	2	3.29	2.77

(說明：86 學年第二學期因只有一人填表，故不列入。平均數之計算方式為非常同意 5 分，同意 4 分，普通 3 分，不同意 2 分，非常不同意 1 分)

由於調查方法是採學生「自由」上網填答，因此所根據的資料無法代表全部，加以調查的項目也不一定完整呈現了整體教學情形，然仍多少反映出一些意見，值得教學上注意。

第一，表中顯示出八十八學年度學生的各項平均值，大都低於其他年度學生的平均值。

第二，課程相關的藏書部份，表上「圖書館藏書量」的數據出現較分歧現象，有學生認為藏書豐富，然有學生卻覺得藏書不足。但值得注意的是不管藏書夠不夠，都很少利用。

第三，有關學生學習態度部分，從「缺課次數」、「請教老師」、「利用圖書館」、「學習態度」等項目顯示出學生學習本課程的非積極性。

第四，老師教學的部分如「教學認真」、「知識精熟」、「解說

清晰」、「樂於解答」等項目，學生反應為「同意」。

第五，對教材的反應如「教材量」、「教材難易度」、「教材價值度」方面，也在「同意」的層級中。

第六，表中數據顯示，在「上課方式」、「成績評定是否合理」等方面，老師與學生間的想法較有差距。

整體而言，學生因主修韓國語文之故，相對的也就有興趣知道相關的韓國社會文化等各項資訊，似不排斥韓國史課程，所以如何針對上述現象在教學上予與改進，是教學成效再向上提昇的重要關鍵。

## 五、教法與教材檢討

### (一) 教法方面

一般教學常用方法為講述式與討論式。講述式的優點是循序漸進、較有系統，學生可以得到完整的概念，因此較適合沒有基礎的學習者；缺點則是學生覺得互動少、沒有參與感、較無聊，課堂氣氛顯得寂靜沈悶。相反的討論式課堂則氣氛呈現活潑熱絡，較能引發上課的專注力與學習興趣；但

重點是學生必須事先備課且具備主動性，否則課堂中容易形成低頭不語，面面相覷，無法討論的情形，效果也就有所折扣。

個人初期教授本課程時，鑑於修課學生普遍對韓國歷史感到陌生，缺乏基礎。因此為達到學生修完課程後，能對韓國歷史有一通盤性認識的課程目的，遂採融合上述兩種教學法之優點，選擇按歷史發展的先後階段，循序講述各個朝代重點，另又要求學生自選題目做口頭報告，增加參與感；有時也採用小組聯合報告方式，以減輕學生負擔又能培養團體研究討論習慣等的教學法。

但這樣的課程實施一、二年後，發覺學習成效與預期目標有段距離。因為不僅課堂中專心聽講者不多，及連學生上台的口頭報告亦大多照本宣科，應付了事，甚少用心準備，甚且小組的團體報告也「自動」變成個人報告，並彼此相互不知內容。詳加檢討，發現課程只著重於史實的瞭解與認識，以便學生明白韓國史之發展的設計太為初階。雖然學生還未具備韓國史的基本知識，但此時學生的思考能力逐漸增強和成熟，純說明性、事件性的課程，已無法獲得滿足。所以當時將目標訂在講述歷史內容的情形，即便內容新鮮不同，條理力求分明，講解盡量生動有趣，學生仍覺得傳統老套，而不獲青睞。

近年遂將課程重心，調整為不以講授事件制度等史實為

要，代之以較進階性的培養分析歷史事件、歷史問題的能力爲主。屬「資料性」的韓國史內容則改由學生自習與備課，上課方式也希望逐漸加強提問與討論的份量，達到以討論式爲主，講述式爲輔的目的，著重於啓發學生對歷史的性質的瞭解，養成自我學習、獨立判斷的能力。

嘗試運用上述教學法後，老師自我備課的時間自然必須增加，因爲除了要提供相關教材補教科書之不足外，還需予以細心指導；但學生在課堂上參與的程度卻可提高，不論在參與討論或聆聽講解方面，學生都表現了較集中精神的現象。而事前備課或課堂討論等的訓練，也可提升或啓發學生認識史實、組織史料、分析及比較歷史事件等各方面的能力。

但正如上述，討論式課程主要是增加學生對問題與意見的互動，因此事先備課者，藉由課堂討論可以得到加成的效果；但如果學生的被動性仍高，缺席率太多，甚或不備課，那麼除了容易造成課堂的提問討論，陷入「寂靜」現象使課程進行倍感吃力外；此種類似專題式的課程設計，就不僅不能幫助這些學生瞭解韓國史，甚至會覺得理不出頭緒沒有系統，毫無收穫。因此如何照顧到所有學生的學習需求，以及如何引導學生積極進入以討論爲主的上課方式，正是本課程必須重視的問題。

此外，有感於學生日漸消極低落的學習精神，與被動的學習態度，本學期個人嘗試以改變成績的評量方法，希望帶

動學生回歸積極主動並自主的學習方式，同時也可減低前述所提老師與學生在成績上認知的落差。傳統的評量方式是老師在其交代的作業範圍中，於期末按學生的「努力表現」給予分數。此可能存在學生以為已經很努力，但老師仍決未達標準的盲點。本評量辦法正好採相反方式，基本上學生自己事先擬定自己所欲求得的學期成績後，再繳交自己努力的成果，當然希望成績愈高者繳交的作業量與質就需要越多或越高。而且從學期開始一直到學期結束期間，學生隨時可清楚的查閱到自己已經累計的分數，以便自我掌握與調整努力情形的設計是其最大的特色。即其能讓學生清楚的且隨時的看見自己努力的成績並能即時掌握。目前學生頗能接受這套「透明化」的評量設計，個人亦希望能真正帶動起學生自己自主學習的精神與態度，然因屬實驗初期，效果如何，有待觀察。

## (二) 教材方面

教材是一個課程頗為重要的部分，本科目有關教材方面的選用如「教材量」、「教材難易度」、「教材價值度」方面，雖然普遍受到學生的認同；但同時也看到學生在使用教材上的難處，即有學生覺得圖書館藏書豐富，有學生覺得藏書不足。政治大學的中正圖書館收藏相當多有關韓國史方面的書籍，此應係學生認為本科目藏書豐富的原因，但藏書豐富卻



不一定能提供學習上的加成效果，因為這些藏書大多數是以韓文作成，政大韓語系學生雖以修習韓國語文為專攻，然本課程修習的學生為二年級，只有一年語言基礎的學生顯然受到韓語使用能力的限制，很難直接利用這些書籍資料。至於藏書不足的問題，主要應是指以中文出版的韓國史書籍而言，至今在台灣地區曾以中文出版的韓國史用書，為數甚少，僅有李迺揚先生的『韓國通史』、李丙燾先生的『韓國史大觀』、林泰輔先生的『朝鮮通史』、李基白先生的『韓國史新論』、李元淳先生等合著的『韓國史』以及簡江作先生的『韓國歷史』<sup>10</sup>。其中前後兩本為中國人所著，林泰輔先生國籍日本<sup>11</sup>，其他則為韓國學者所寫的翻譯本，這些書有的出版年代已久，有的內容龐雜，有的過於簡略，並不一定適合台灣的學生。

---

<sup>10</sup> 這幾本書籍詳細資料如下：

- (1) 李迺揚著，『韓國通史』，學生出版社，台北，1950。
- (2) 李丙燾著、許宇成譯，『韓國史大觀』，正中書局，台北，1961，502頁。
- (3) 林泰輔著、陳清泉譯，『朝鮮通史』，台灣商務印書館，台北，1978，290頁。
- (4) 李基白著、林秋山譯，『韓國史新論』，國立編譯館，台北，1984。
- (5) 李元淳、崔炳憲、韓永愚合著、詹卓穎譯，『韓國史』，幼獅文化事業公司，台北，1987，372頁。
- (6) 簡江作著，『韓國歷史』，五南圖書出版公司，台北，1998，486頁。

<sup>11</sup> 陳清泉先生譯自林泰輔先生所著的「朝鮮通史」一書中，並未說明林先生國籍日本。但繆正西先生在中華民國韓國研究學會第十三期韓國學報中，載有「檀君神話研究—以神話形成過程及傳說演變為中心—」一文的第110頁指出林泰輔先生為日本學者。

本課程在教材方面一向僅提供參考書目，並未指定教科書，除有上述原因之考量外，主要也擔心學生只看教科書，也就只學得這本書的觀點與解釋，反而限制了學生從不同角度、不同觀點與不同方法來研習韓國歷史的機會，因此開放學生於參考書目中自由選定學習的書籍。

此外為豐富學生的思考角度與擴展歷史視野，課程中理應多指定些適合的補充教材或讓學生多閱讀些課外文章。但這也是極待克服的工作，因為內容具有學術水準、不能太長、又能深入淺出、條理清晰適合一般大學生閱讀的韓國史文章，亦不多見。曾經指導學生看些文章，但因未進一步考核學生是否閱讀，所以也無從確知其成效，根據經驗，若要加強此方面效果，最好是令同學寫作報告。

教材除文字性教材外，尚有圖像性教材如圖片、影帶等，這類多媒體教材的利用是學生最感興趣的上課方式。因為圖像的閱讀或因色彩豔麗或因變化活潑，最能吸引和集中學生的學習意願與注意力，並留下深刻映象。此一最有助於提昇教學效果的方法與工具，應該積極採用。本課程也適時在課堂中安排賞析韓國製作的相關歷史劇情片與韓國偉人傳的卡通錄影帶。然目前本課程大多只能將之視為課堂的調適點綴，因為這些影帶並非嚴謹的影視教材，是否符合史實、是否具有學術性質、是否為政治服務……等必須相當注意。以及影帶乃為韓國人所攝製，全部韓語發音，學習效果也受到

很大的影響，這些因素都使影帶教學具有一定的難度，而無法發揮圖像教學的功能。

## 六、結語

每年教授韓國史課程時，在內容、教材、教法與教具上都不斷嘗試改進調整，但至今仍未能找到滿意的教法。在此僅提出幾點心得與問題，請各位提供高見：

第一，課程內容雖然已經採主題式說明，但每星期二小時的講課時數仍然不夠，第五單元之前的內容尚可充分解說，第六、七、八、九單元有關韓國各朝代的對外關係與文化部分，因主由學生分組報告，內容大致僅是史實的呈現，缺乏各事件間前因後果的始末說明，因此學生報告後常需加以修正、補充，或將前後內容加以統整，使能成一系統。此時下學期課程常已接近尾聲，經常只能勉強趕課，至於二十世紀的韓國現代史部分則一直無法介紹。

第二，目前本課程的教學教法會使大多數消極備課者收穫較少，但將令積極認真的學生不僅具有基本的韓國史概念，亦增進獨立思考與分析能力的培養。然如何使教學教法更加周延「有教無類」是本課程有待努力的地方。另一項重要課題則是，適合學生閱讀的中文韓國史教材與文章仍有待

充實，以及如何加強韓國史課程教學心得的交流與研討機制，改進教學工作猶如閉門造車使其快速進步提昇，也值得注意。

第三，若想學生學習有效果，必須要求報告寫作，雖然馬虎交差、敷衍了事者不少，但也不乏認真求知、收穫豐富的學生。撰寫論文式報告雖然最有成效，但根據經驗，學生一因對韓國史內容並不熟悉，二因不知做報告的方法，大多抄襲他人文章，效果有限，不如配合進度指定寫作讀書心得或學習單等來的較好。

第四，近來社會有「事少錢多離家近」的諺語，然校園中則一直也流行著「輕鬆有趣成績高」的選課標準。收穫的有無、成績的高低本與努力程度成正比，本課程自下學年起將由必修改為選修，在這種新世代的擇物文化趨勢中，如何改進教學方式使之有趣，使之減少負擔又能有高收穫，是今後努力的重點。

## 摘 要

韓國史課程自民國四十六年創系（組）以來，即與韓語課程一起被指定為必修科目之一，深受重視。因為主修韓語課程的學生除習得韓語能力之外，應該兼備韓國歷史文化發展之認識，才能有效掌握韓國社會脈動。而凡對一國家之發展欲有所認識，最基本和快速的方法就是從瞭解該國的歷史著手。因此韓國史教學希望透過課程的學習，使學生既認識韓國歷代重要制度、學術思想與宗教傳播的概況及其所形成的傳統文化；又瞭解造成韓國各朝代更迭興衰的基本史實及

其因果關係與相互影響。簡言之，即讓學生經由認識過去韓國民族之起源、歷史發展、典章制度及因革遞嬗等，瞭解今日韓國何以是如此的面貌，此是課程目標之一。另也希望學生從中汲取經驗及改正過去對歷史的錯誤認識，正確理解歷史的功能與作用，進而培養蒐集分析能力，洞察現代社會發展的方向與途徑，是目標之二。

韓國史範圍雖不如中國史浩瀚複雜，但韓國人自曰五千年的發展亦有可觀之處。由於上課時間有限，無法全部講述，課程內容必須加以設計才能達到教學目的，參考學生需求，韓國史課程設計原則主為（1）具切身感，避免疏遠性，（2）具新鮮感，避免重複性，（3）具輕鬆感，避免嚴肅性。內容偏重於韓國各個時代在政治、經濟、社會、文化、外交等方面中韓關係的探討，尤以政治外交為中心。瞭解韓國史觀中的中韓關係與中國人一向喜歡以「兄弟之邦」、「同文同種」角度來形容的南轅北轍，並使學生重新認識自古以來韓國對外關係採行「事大主義」是與中國「角力」，而非一味「順從」的內涵與真義。

教授韓國史約五年，深感成功的教學必定要在選用的教材與採用的教學方式上，引起學生的學習興趣，這段時間不論是內容、教材、教法與教具上都不斷嘗試調整改進，然至今仍未找到滿意的方式。只稍具心得與問題，尙待指正。一、課程教法希望朝向討論式進行，但會使多數消極備課者收穫

較少，然積極認真的學生除習得韓國史外，又能增進獨立思考與分析能力的培養。如何使教學更加周延，而能「有教無類」有待努力。二、適合學生閱讀的中文韓國史教材與文章仍有待充實，以及如何加強韓國史課程教學心得的交流與研討機制，改進教學工作猶如閉門造車的問題也值得注意。三、要學生學習有效果，必須要求報告寫作，論文式報告雖最有成效，但根據經驗，學生一因對韓國史內容並不熟悉，二因不知做報告的方法，大多抄襲他人文章，效果有限，不如配合進度指定寫作讀書心得或學習單等來的較好。四，隨著日後課程的開放選修，及校園中一直流行「輕鬆有趣成績高」的選課標準下，如何改進教學方式使之有趣，使之減少負擔，又能有高收穫，是本課程今後努力並極具挑戰的重點。